



**VENTSPILS NAFTA**

AS „VENTSPILS NAFTA” koncerna  
2013. gada 9. mēnešu nerevidētais saīsinātais  
starpperiodu konsolidētais finanšu pārskats

## Saturs

<b>Informācija par AS „Ventspils nafta”</b>	<b>3</b>
<b>Informācija par akcijām</b>	<b>6</b>
<b>Padome</b>	<b>8</b>
<b>Valde</b>	<b>11</b>
<b>Paziņojums par vadības atbildību</b>	<b>12</b>
<b>Starpperiodu konsolidētais peļņas vai zaudējumu aprēķins</b>	<b>13</b>
<b>Starpperiodu konsolidētais apvienotais ienākumu pārskats</b>	<b>14</b>
<b>Starpperiodu konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats</b>	<b>15</b>
<b>Starpperiodu konsolidētais naudas plūsmas pārskats</b>	<b>17</b>
<b>Starpperiodu konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats</b>	<b>18</b>
<b>Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums</b>	<b>20</b>

## Informācija par AS „Ventspils nafta”

Uzņēmuma nosaukums	Ventspils nafta
Juridiskais statuss	Akciju sabiedrība
Vienotais reģistrācijas numurs, vieta un datums	50003003091 Rīga, 1991. gada 9. maijā, Reģistrēts UR Komercreģistra iestādē 2004. gada 5. augustā
Juridiskā adrese	Vaļņu iela 3-18, Rīga, Latvijas Republika, LV-1050
AS “Ventspils nafta” meitas uzņēmumi	SIA “LatRosTrans” (66%) „LRDS Ilūkste”, Šēderes pag, Ilūkstes novads, LV-5474  SIA “Ventspils nafta termināls” (51%) Talsu iela 75, Ventspils, LV-3602  AS “Latvijas kuģniecība” (49.94%) Elizabetes iela 1, Rīga, LV-1807

## Informācija par AS „Ventspils nafta” (turpinājums)

### Par uzņēmumu

„Ventspils nafta” (VN) koncerns (AS „Ventspils nafta” un tās meitas uzņēmumi) ir viens no lielākajiem koncerniem Latvijā. Koncerna galvenie uzņēmumi ir naftas un naftas produktu terminālis SIA „Ventspils nafta termināls”, kurš ir lielākais Baltijā; lielākais Latvijas-Krievijas kopuzņēmums Baltijas valstīs SIA „LatRosTrans”, kas nodrošina naftas produktu transportēšanu pa maģistrālo dīzeļdegvielas cauruļvadu un kam pieder arī maģistrālais naftas transporta cauruļvads; kā arī AS „Latvijas kuģniecība”, kam pieder viena no pasaulē lielākajām flotēm vidēja izmēra un *handy* tankkuģu segmentā.

### Misija

AS „Ventspils nafta”, kas ir koncerna mātes uzņēmums, misija ir pārvaldīt ieguldījumus visos grupas uzņēmumos, lai nodrošinātu attīstību un augstu investīciju atdevi, nostiprināt koncerna uzņēmumu pozīcijas pasaules tirgū, kā arī maksimāli efektīvi izmantot „Ventspils naftas” unikālos resursus – darbinieku pieredzi un profesionalitāti, labi attīstīto infrastruktūru, modernās tehnoloģijas un izdevīgo ģeogrāfisko atrašanās vietu, lai palielinātu koncerna vērtību.

VN koncerna misija ir nodrošināt transporta infrastruktūru vienai no pasaulē vissvarīgākajām enerģijas izejvielām – naftas produktiem, strādājot ģeogrāfiski izdevīgā un nozīmīgā reģionā starp Rietumeiropu un Austrumeiropu. Apvienojot ilglaicīgu darbinieku pieredzi, kvalitatīvu servisu, attīstītu infrastruktūru un nemitīgu tehnoloģiju modernizēšanu, mēs veicam naftas produktu transportēšanu, uzglabāšanu un sniedzam kuģniecības pakalpojumus: ar rūpēm par izaugsmi, cilvēkiem un iespējami saudzīgu attieksmi pret dabu.

### Vīzija

AS „Ventspils nafta”, kas ir koncerna mātes uzņēmums, mērķis ir palielināt ieguldījumu vērtību tās pārvaldītajos uzņēmumos un nodrošināt maksimālu darbības efektivitāti. Uzturēt atklātu savstarpējo dialogu starp akcionāriem, padomi, vadību un visām citām ieinteresētajām pusēm. Nodrošināt mātes uzņēmuma darbības caurspīdīgumu un pārvaldību atbilstoši labas pārvaldības principiem. Prasmīgi paredzēt potenciālos riskus koncerna uzņēmumiem un sagatavot optimālāko koncerna ilgtermiņa rīcības stratēģiju.

VN koncerna mērķis ir kļūt par pasaulē atzītu naftas produktu transportēšanas, uzglabāšanas un kuģniecības grupu – lai „Ventspils naftas” vārds klientiem, sadarbības partneriem un Latvijas iedzīvotājiem simbolizē uzticamību, izcilu pakalpojumu kvalitāti, augstus vides aizsardzības standartus un korporatīvo atbildību.

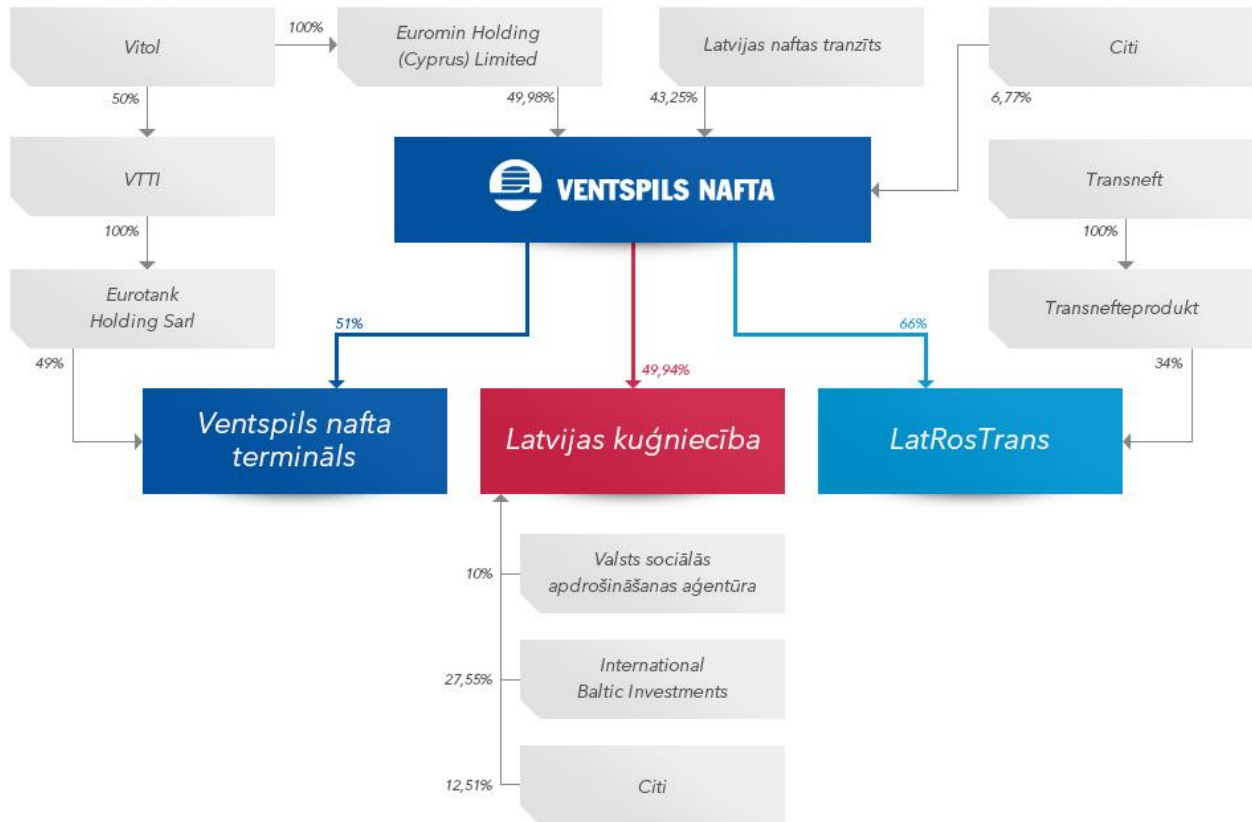
### Stratēģija

„Ventspils nafta” koncerna mātes uzņēmuma stratēģija ir uzlabot koncerna uzņēmumu sniegumu, sniedzot konsultācijas saistībā ar nozares politiku un starptautisko tehnoloģisko kompetenci (*know-how*) par naftas pārstrādes un pārdošanas biznesu, organizējot kopējus iepirkumu konkursus un koordinējot uzņēmējdarbību, ieskaitot korporatīvos aizdevumus un komunikācijas politiku. Šai ziņā VN koncerna nodoms ir pilnveidot koncerna darbību, ieviešot labāko uzņēmējdarbības praksi un labus korporatīvās pārvaldības standartus, lai palielinātu Koncerna vērtību akcionāriem.

## Informācija par AS „Ventpils nafta” (turpinājums)

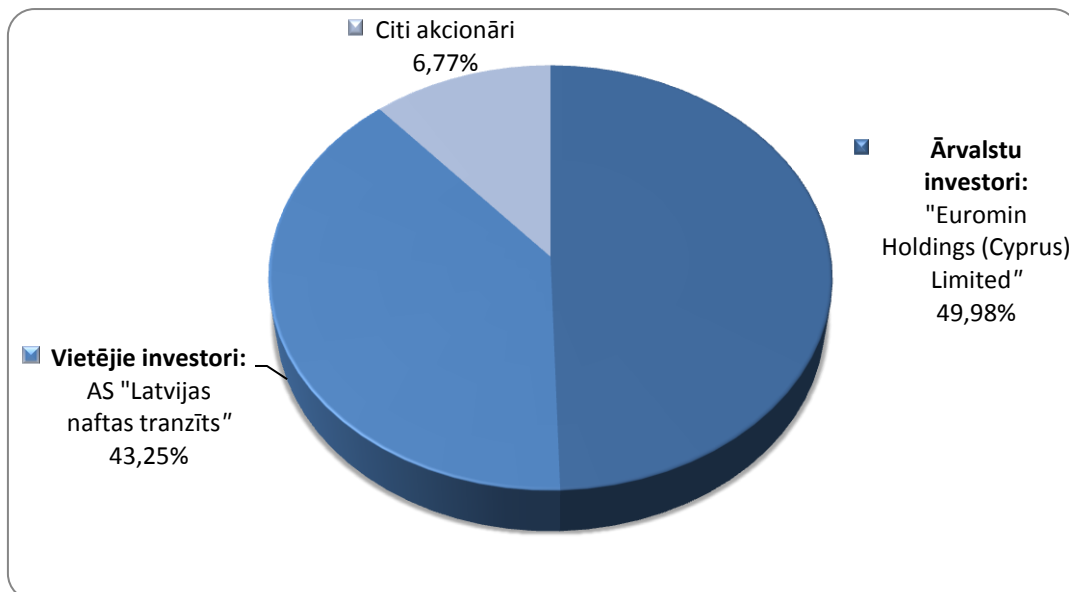
### Korporatīvā struktūra

AS „Ventpils nafta” korporatīvā struktūra uz 2013.gada 30.septembri.



### Akcionāri

Lielākie AS „Ventpils nafta” akcionāri (virs 5%) uz 2013.gada 30.septembri.



## Informācija par akcijām

ISIN	LV0000100816
Biržas kods	VNF1R
Nominālvērtība	1.00 LVL
Kopējais vērtspapīru skaits	104 479 519
Vērtspapīru skaits publiskā apgrozībā	104 479 519
Tirgus	Baltijas Oficiālais saraksts, NASDAQ OMX Riga
Pirmais kotēšanas datums	20.10.1998
Likviditātes nodrošinātāji	Nav
Indeksi	B2000GI, B2000PI, B2700GI, B2700PI, OMXBGI, OMXBPI, OMXRGI

## Vērtspapīra tirdzniecības vēsture (no 01.01.2013. līdz 30.09.2013)

Pirmā	1,070 LVL
Max	1,170 LVL
Min	0,910 LVL
Pēdējā darījuma cena	1,01 LVL
Vidējā	1,054 LVL
Izmaiņas	-5,61 %
Darījumu skaits	859
Tirgoto akciju skaits	287 135
Apgrozījums	289 845,11 LVL
Kapitalizācija uz 30.09.2013	105 524 314,19 LVL

## Vērtspapīru tirdzniecības vēsture

Cena	2009	2010	2011	2012	Q1-Q3 2013
Pirmā, LVL	0,700	0,920	1,449	1,200	1,070
Max, LVL	1,500	1,890	1,479	1,259	1,170
Min, LVL	0,590	0,910	1,013	1,000	0,910
Pēdējā darījuma cena, LVL	0,940	1,400	1,200	1,070	1,01
Skaitis	900 402	1 492 345	1 632 287	1 222 348	287 135
Apgrozījums, LVL milj.	0,89	2,22	2,32	1,64	0,29
Kapitalizācija, LVL milj.	98,21	146,27	125,38	111,79	105,52

## Informācija par akcijām (turpinājums)

### Informācija par akciju cenas izmaiņām salīdzinājumā ar *NASDAQ OMX Riga* indeksu (no 01.01.2013. līdz 30.09.2013)



Indekss	01.01.2013	30.09.2013	+/--%
— OMX Riga	395,91	454,09	14,70 ↑
— VNF1R	1,07 LVL	1,01 LVL	-5,61 ↓

Informācijas avots: AS „NASDAQ OMX Riga” mājas lapa [www.nasdaqomxbaltic.com](http://www.nasdaqomxbaltic.com)

## Padome

Padomes locekļi

Vladimir Egger (Padomes priekšsēdētājs līdz 2013. gada 17. oktobrim)

Mikhail Dvorak (Padomes priekšsēdētāja vietnieks līdz 2013. gada 17. oktobrim)

Javed Ahmed

Rubel Yilmaz

Simon Boddy

Christophe Theophanis Matsacos

Rudolf Meroni

David Guy Anstis

Jānis Berķis

Nauris Berķis

Ivars Bērziņš

Laikā no 2013. gada 1. janvāra līdz 2013. gada 19. novembrim padomes sastāvā notikušas sekojošas izmaiņas:

<b>Iecelts</b>	<b>Atbrīvots/Atkāpies</b>	<b>Vārds, uzvārds</b>	<b>Ieņemamais amats</b>
25/07/2012	26/06/2013	Olafs Berķis	Padomes loceklis
25/07/2012	17/10/2013	Oļegs Stepanovs	Padomes loceklis
25/07/2012	17/10/2013	Igors Skoks	Padomes loceklis
25/07/2012	17/10/2013	Genādijs Ševcovs	Padomes loceklis
20/01/2010	17/10/2013	Mark Morrell Ware	Padomes loceklis
17/10/2013	-	Simon Boddy	Padomes loceklis
17/10/2013	-	Rudolf Meroni	Padomes loceklis
17/10/2013	-	David Guy Anstis	Padomes loceklis
17/10/2013	-	Jānis Berķis	Padomes loceklis
17/10/2013	-	Nauris Berķis	Padomes loceklis

Pēc Koncerna rīcībā esošās informācijas nevienam no padomes locekļiem nepieder vairāk kā 5% tiešas līdzdalības kādā no Koncerna biznesa partneriem, piegādātājiem, klientiem.



## Padome (turpinājums)

### Padomes locekļu darba pieredzes apraksts



**Vladimirs Egers** (Vladimir Egger) ir AS „Ventspils nafta” padomes priekšsēdētājs kopš 2010. gada 20. janvāra, atkārtoti ievēlēts padomē uz 3 gadiem 2013.gada 17.oktobrī. Egers ir arī „Ventspils nafta” meitassabiedrības - AS „Latvijas kuģniecība” padomes loceklis. Vladimirs Egers ir „Vitol Group” uzņēmuma „VNT SA” galvenais pārstāvis Maskavā. Egeram ir gandrīz 30 gadu darba pieredze izejvielu tirdzniecībā. Pirms pievienošanās „Vitol” bijis Singapūrā un Pekinā (Ķīna) bāzētās sabiedrības „Lukoil Asia Pacific” rīkotājdirektors. Profesionālā izglītība: bakalaura grāds ekonomikā un maģistra grāds uzņēmējdarbības vadībā. Vladimira Egera īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Mihails Dvoraks** (Mikhail Dvorak) ir AS „Ventspils nafta” padomes priekšsēdētāja vietnieks kopš 2010. gada 20. janvāra, atkārtoti ievēlēts padomē uz 3 gadiem 2013.gada 17.oktobrī. Dvoraks ir arī „Ventspils nafta” meitassabiedrību – AS „Latvijas kuģniecība” padomes priekšsēdētāja vietnieks un SIA „LatRosTrans” padomes loceklis. Mihails Dvoraks ir „Vitol Group” finanšu kontrolieris un finanšu direktors „Vitol Group” uzņēmumos NVS valstīs, Gruzijā un Baltijas valstīs. Profesionālā izglītība: beidzis Maskavas Valsts valodu universitāti un Starptautisko tiesību un ekonomikas institūtu finanšu un kreditēšanas specialitātē. Mihaila Dvoraka īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Rubels Jilmazs** (Rubel Yilmaz) ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2010. gada 20. janvāra, atkārtoti ievēlēts padomē uz 3 gadiem 2013.gada 17.oktobrī. Jilmazs ir arī „Ventspils nafta” meitassabiedrību – AS „Latvijas kuģniecība” padomes loceklis un SIA „Ventspils nafta termināls” padomes loceklis. Rubels Jilmazs ir VTTI („Vitol Tank Terminals International”) finanšu direktors. Profesionālā izglītība: Groningenas Universitātē (Nīderlande) ieguvis grādu ekonomikas zinātnē. Rubela Jilmaza īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Saimons Bodijs** (Simon Boddy) ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2013. gada 17. oktobra, ievēlēts uz 3 gadiem. Bodijs ir arī „Ventspils nafta” meitassabiedrības - AS „Latvijas kuģniecība” padomes loceklis. Saimons Bodijs naftas industrijā darbojas vairāk nekā 30 gadus. Strādājis enerģētikas kompānijā „Shell” un „BP”. 1989. gadā pievienojies „Vitol Group”, ieņemot vadošus amatus naftas un naftas produktu tirdzniecības, apgādes un ekonomiskajos jautājumos, no 2006. līdz 2008. gadam bijis galvenais pārstāvis „Vitol” Maskavas birojā. Tāpat iecelts par „Vitol Tank Terminals International” valdes locekli, ir arī licencēts advokāts Anglijā. No 2010. gada 20. janvāra līdz 2013. gada 1. septembrim bijis AS „Ventspils nafta” valdes priekšsēdētājs. Profesionālā izglītība: zinātniskais grāds matemātikā Oksfordas Universitātē, aspiranta diploms jurisprudencē Anglijas un Velsas Juridiskajā koledžā (College-of-Law) Londonā. Saimona Bodijs īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Džaveds Ahmeds** (Javed Ahmed) ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2010. gada 20. janvāra, atkārtoti ievēlēts padomē uz 3 gadiem 2013.gada 17.oktobrī. Ahmeds ir arī „Ventspils nafta” meitassabiedrības – AS „Latvijas kuģniecība” padomes loceklis. Džaveds Ahmeds ir „Vitol Group” iegādes un ieguldījumu daļas vadītājs, uzņēmumu grupas „Vitol Tank Terminals International” valdes loceklis un uzņēmuma „Blue Knight Energy Partners” valdes loceklis. Profesionālā izglītība: tiesību zinātņu doktora un maģistra grāds biznesa vadībā Hārvardas Universitātē, bakalaura grāds ekonomikā un matemātikā Jēlas Universitātē. Džaveda Ahmeda īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.

## Padome (turpinājums)

### Padomes locekļu darba pieredzes apraksts (turpinājums)



**Kristofs Teofanis Matsakos** (Christophe Theophanis Matsacos) ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2010. gada 17. jūlija, atkārtoti ievēlēts padomē uz 3 gadiem 2013. gada 17. oktobrī. Matsakos ir arī „Ventspils nafta” meitassabiedrības – AS „Latvijas kuģniecība” padomes loceklis.

Kristofs Matsakos pievienojies „Vitol” finanšu grupai 2008. gadā. Strādā „Vitol” pārstāvniecības birojā Maskavā un ir atbildīgs par biznesa attīstību Krievijā un NVS valstīs. Pirms darba „Vitol” guvis pieredzi banku sektorā, strādājot „VTB Europe” Londonā (pirms tam „Moscow Narodny Bank”), kur bija atbildīgs par naftas biznesa attīstību un tirdzniecības finansēm Krievijā un bijušajās NVS valstīs. Kristofa Matsakos īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Rudolfs Meroni** (Rudolf Meroni) ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2013. gada 17. oktobra, ievēlēts uz 3 gadiem.

Rudolfs Meroni bija arī iepriekš AS „Ventspils nafta” padomes loceklis periodā no 2010. gada 7. jūlija līdz 2012. gada 25. jūlijam.



**Deivids Gajs Anstis** (David Guy Anstis) ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2013. gada 17. oktobra, ievēlēts uz 3 gadiem.

Deivids Gajs Anstis ir bijis valdes loceklis vairākās dokeru sabiedrībās Ventspilī. Iepriekš viņš ir strādājis zvērinātu grāmatvežu sabiedrībā Moore Stephens LLP Londonā, kur viņš bija International Business Group partneris, koncentrējoties uz klientiem jūrniecības nozarē.

Deivida Gaja Anstis īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Jānis Berķis** ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2013. gada 17. oktobra, ievēlēts uz 3 gadiem.

Jānis Berķis kopš 2012. gada februāra ir SIA “Noord Natie Ventspils Terminals” padomes priekšsēdētāja vietnieks, kopš 2013. gada februāra AS “Ventbunkers” padomes priekšsēdētāja vietnieks. 2010. gada jūnijā Jānis Berķis kļuvis par AS “L.V.K.” padomes locekli, savukārt no 2011. gada marta – SIA “N&J ratio” valdes priekšsēdētāju. Profesionālā izglītība: bakalaura grāds vadībzinātnē Ventspils Augstskolā, uzņēmējdarbības vadības maģistrs (MBA) Biznesa augstskolā “Turība”.

Jāņa Berķa īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Nauris Berķis** ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2013. gada 17. oktobra, ievēlēts uz 3 gadiem.

Nauris Berķis kopš 2012. gada marta ir AS “Baltijas Ekspresis” padomes priekšsēdētājs, kopš 2013. gada maija AS “Latvijas Naftas Tranzīts” padomes priekšsēdētājs. Viņš 2011. gada jūnijā kļuvis par SIA “Privātfonds” valdes locekli, savukārt no 2012. gada marta par SIA “N&J” valdes locekli. Profesionālā izglītība: bakalaura grāds vadībzinātnē Ventspils Augstskolā.

Naura Berķa īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Ivars Bērziņš** ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2012. gada 25. jūlija, atkārtoti ievēlēts padomē uz 3 gadiem 2013. gada 17. oktobrī. Ir AS „Latvijas naftas tranzīts” padomes loceklis un SIA „Skonto nafta” pilnvarotais pārstāvis. Profesionālā izglītība: maģistra grāds tiesību zinātnē.

Ivara Bērziņa īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.

## Valde

Valdes priekšsēdētājs	Robert Kirkup
Valdes locekļi	Boris Bednov Aleksej Tarasov

Laikā no 2013. gada 1. janvāra līdz 2013. gada 19. novembrim valdes sastāvā notikušas sekojošas izmaiņas:

Iecelts	Atbrīvots/Atkāpies	Vārds, uzvārds	Ieņemamais amats
16/10/2009	01/09/2013	Simon Boddy	Valdes loceklis
01/09/2013	-	Robert Kirkup	Valdes loceklis

Sākot ar 2013. gada 1. septembri AS „Ventspils nafta” valdes priekšsēdētāju Saimonu Bodiju, kurš pildīja šos pienākumus kopš 2010. gada 20. janvāra nomainīja Roberts Kirkups.

Nevienam no valdes locekļiem nepieder vairāk kā 5% tiešas līdzdalības kādā no Koncerna biznesa partneriem, piegādātājiem, klientiem.

## Valdes locekļu profesionālā darba pieredze



**Roberts Kirkups** (Robert Kirkup) ir AS „Ventspils nafta” valdes priekšsēdētājs kopš 2013. gada 1. septembra, ievēlēts uz 3 gadu termiņu. Kirkups ir arī „Ventspils nafta” meitassabiedrību - SIA „LatRosTrans” un AS „Latvijas Kuģniecība” padomes priekšsēdētājs, kā arī SIA „Ventspils nafta termināls” padomes loceklis.

Naftas un cukura industrijā darbojas vairāk nekā 17 gadus. 1996. gadā pievienojies „Vitol Group”, ieņemot dažādus amatus naftas un cukura tirdzniecībā. Kopš 2006. gada jūlija ir bijis apstiprināts kā globālais cukura tirdzniecības vadītājs Vitol S.A. Papildus, viņš bija valdes loceklis Pasaules Cukura Asociācijā par ICE (Starpkontinentālās apmaiņas) Nr.11 - jēlcukura nākotnes līgumiem, kā arī joprojām ir padomes loceklis Londonas Cukura Asociācijā, kur viņš ir arbitrs. Profesionālā izglītība: Bakalaura grāds uzņēmējdarbības vadīšanā ar atzinību.

Roberta Kirkupa īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Boriss Bednovs** (Boris Bednov) ir AS „Ventspils nafta” valdes loceklis kopš 2010. gada 28. aprīļa, pārvēlēts uz 3 gadu termiņu, kas sākas 2013.gada 28.aprīlī.

Profesionālis naftas un tranzīta biznesā – karjeru sācis 1982. gadā kā naftas pārstrādes inženieris, kopš 1993. gada darbojies naftas tirdzniecībā. Kopš 1996. gada vada „Vitol” Lietuvas biroju, kas atrodas Mažeikos. Profesionālā izglītība: absolvējis D. Mendeļejeva ķīmijas tehnoloģijas universitāti Krievijā.

Borisa Bednova īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Aleksejs Tarasovs** (Aleksej Tarasov) ir AS „Ventspils nafta” valdes loceklis kopš 2011. gada 6. janvāra, pārvēlēts uz 3 gadu termiņu 2013.gada 26.jūnijā.

Kopš 1986. gada strādājis uzņēmumā Mažeiku nafta. 1997. gadā pievienojās „Vitol” Lietuvas birojam, ieņemot tehniskā speciālista amatu. Galvenās specializācijas jomas: loģistika, transports, produktu uzglabāšana un kvalitātes kontrole. Profesionālā izglītība: grāds inženierzinātnēs Sanktpēterburgas VVMURE akadēmijā (pašlaik – A.S.Popova vārdā nosauktais Jūras radioelektronikas institūts).

Alekseja Tarasova īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.

## Paziņojums par vadības atbildību

AS „Ventspils nafta” Valde sagatavo saīsinātos starpperiodu konsolidētos finanšu pārskatus par katru pārskata periodu. Šie saīsinātie starpperiodu konsolidētie finanšu pārskati sniedz patiesu un skaidru priekšstatu par AS „Ventspils nafta” un tai piederošo sabiedrību (turpmāk tekstā – Koncerns) finansiālo stāvokli 2013. gada 30. septembrī un tā 2013. gada 9 mēnešu darbības rezultātiem, pašu kapitāla izmaiņām un naudas plūsmu.

Iepriekš minētie finanšu pārskati ir sagatavoti saskaņā ar piemērojamiem normatīvajiem aktiem pamatojoties uz uzņēmējdarbības turpināšanas principu. Pārskata periodā ir konsekventi izmantotas atbilstošas uzskaites metodes. Finanšu pārskatu sagatavošanas gaitā vadības pieņemtie lēmumi un izdarītie novērtējumi ir bijuši piesardzīgi un pamatoti.

Valde ir atbildīga par atbilstošas grāmatvedības uzskaites kārtošānu, kas attiecīgajā brīdī sniegtu patiesu priekšstatu par Koncerna finansiālo stāvokli, finansiālajiem rezultātiem un naudas plūsmu un nodrošinātu vadībai iespēju sagatavot finanšu pārskatus atbilstoši piemērojamiem normatīvajiem aktiem.

Valdes vārdā:

---

Robert Kirkup  
Akciju sabiedrības „Ventspils nafta”  
Valdes priekšsēdētājs  
Rīgā, 2013. gada 19. novembrī

## Starpperiodu konsolidētais peļņas vai zaudējumu aprēķins

Par periodu līdz 2013. gada 30. septembrim

	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000
Neto apgrozījums	90 013	104 436	128 077	148 599
Sniegto pakalpojumu izmaksas	(68 194)	(85 141)	(97 031)	(121 145)
<b>Bruto peļņa</b>	<b>21 819</b>	<b>19 295</b>	<b>31 046</b>	<b>27 454</b>
Vispārējās un administrācijas izmaksas	(5 559)	(6 956)	(7 910)	(9 897)
Pārdošanas izmaksas	(13)	(9)	(18)	(13)
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi	884	1 098	1 258	1 562
Pārējās saimnieciskās darbības izmaksas	(3 672)	(1 075)	(5 225)	(1 530)
Nefinanšu aktīvu vērtības samazināšanās	(12 775)	(15 279)	(18 177)	(21 740)
Finanšu ieņēmumi	831	1 160	1 182	1 651
Finanšu izmaksas	(6 586)	(7 504)	(9 371)	(10 677)
<b>Zaudējumi pirms nodokļiem</b>	<b>(5 071)</b>	<b>(9 270)</b>	<b>(7 215)</b>	<b>(13 190)</b>
Uzņēmumu ienākuma nodoklis	(324)	(581)	(461)	(827)
<b>Pārskata perioda zaudējumi</b>	<b>(5 395)</b>	<b>(9 851)</b>	<b>(7 676)</b>	<b>(14 017)</b>
Attiecināmi uz:				
Koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem	(2 426)	(4 458)	(3 451)	(6 343)
Nekontrolējošo līdzdalību	(2 969)	(5 393)	(4 225)	(7 674)
	<b>(5 395)</b>	<b>(9 851)</b>	<b>(7 676)</b>	<b>(14 017)</b>
Zaudējumi uz akciju,				
attiecināmi uz Koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem:	<u>LVL (0,02)</u>	<u>LVL (0,04)</u>	<u>EUR (0,03)</u>	<u>EUR (0,06)</u>
Zaudējumi uz akciju	<u>LVL (0,05)</u>	<u>LVL (0,09)</u>	<u>EUR (0,07)</u>	<u>EUR (0,13)</u>

Valdes vārdā:

---

Robert Kirkup  
Akciju sabiedrības „Ventspils nafta”  
Valdes priekšsēdētājs

## Starpperiodu konsolidētais apvienotais ienākumu pārskats

Par periodu līdz 2013. gada 30. septembrim

	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 EUR '000	2012 EUR '000
<b>Pārskata perioda zaudējumi</b>	<b>(5 395)</b>	<b>(9 851)</b>	<b>(7 676)</b>	<b>(14 017)</b>
<b>Citi (zaudējumi)/ ienākumi, kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā</b>				
- Ārvalstu valūtas kursu starpība no ārvalstu darbības rezultātu un finansiālā stāvokļa pārvērtēšanas	(1 561)	260	(2 221)	370
- Neto izmaiņas naudas plūsmas riska ierobežošanā	323	102	460	145
<b>Pārskata perioda citi (zaudējumi)/ ienākumi, kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā, pēc nodokļiem</b>	<b>(1 238)</b>	<b>362</b>	<b>(1 761)</b>	<b>515</b>
<b>Kopā apvienotie zaudējumi par pārskata periodu, pēc nodokļiem</b>	<b>(6 633)</b>	<b>(9 489)</b>	<b>(9 437)</b>	<b>(13 502)</b>
Attiecināmi uz:				
Koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem	(3 045)	(4 277)	(4 332)	(6 086)
Nekontrolējošo līdzdalību	(3 588)	(5 212)	(5 105)	(7 416)
	<b>(6 633)</b>	<b>(9 489)</b>	<b>(9 437)</b>	<b>(13 502)</b>

Valdes vārdā:

---

Robert Kirkup  
Akciju sabiedrības „Ventspils nafta”  
Valdes priekšsēdētājs

## Starpperiodu konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats

	<b>30.09.2013.</b> LVL'000	<b>31.12.2012.</b> LVL'000	<b>30.09.2013.</b> EUR '000	<b>31.12.2012.</b> EUR '000
<b>Aktīvs</b>				
<b>Ilgtermiņa ieguldījumi</b>				
Nemateriālie aktīvi	25 258	25 252	35 939	35 930
Pamatlīdzekļi	346 424	394 150	492 918	560 825
Ieguldījuma īpašumi	1 124	1 145	1 599	1 629
Līdzdalība asociēto sabiedrību kapitālā	7	7	10	10
Radniecīgo uzņēmumu parādi	68 686	47 759	97 732	67 955
Pārējie ilgtermiņa finanšu ieguldījumi	21 548	23 780	30 660	33 836
<b>Kopā ilgtermiņa ieguldījumi</b>	<b>463 047</b>	<b>492 093</b>	<b>658 858</b>	<b>700 185</b>
<b>Apgrozāmie līdzekļi</b>				
Krājumi	2 704	3 051	3 847	4 341
Pircēju, pasūtītāju un citi debitoru parādi	11 773	13 381	16 752	19 041
Īstermiņa noguldījumi	36 534	32 512	51 983	46 260
Pārējie īstermiņa finanšu ieguldījumi	16 620	15 996	23 648	22 760
Nauda un naudas ekvivalenti	30 911	50 619	43 983	72 024
	<b>98 542</b>	<b>115 559</b>	<b>140 213</b>	<b>164 426</b>
Aktīvi, kas klasificēti kā turēti pārdošanai	6 643	-	9 452	-
<b>Kopā apgrozāmie līdzekļi</b>	<b>105 185</b>	<b>115 559</b>	<b>149 665</b>	<b>164 426</b>
<b>Kopā aktīvs</b>	<b>568 232</b>	<b>607 652</b>	<b>808 523</b>	<b>864 611</b>

Valdes vārdā:

---

Robert Kirkup  
Akciju sabiedrības „Ventspils nafta”  
Valdes priekšsēdētājs

## Starpperiodu konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats (turpinājums)

	<b>30.09.2013.</b>	<b>31.12.2012.</b>	<b>30.09.2013.</b>	<b>31.12.2012.</b>
	LVL'000	LVL'000	EUR '000	EUR '000
<b>Pasīvs</b>				
<b>Pašu kapitāls</b>				
Akciju kapitāls	104 479	104 479	148 660	148 660
Akciju emisijas uzcenojums	42 343	42 343	60 249	60 249
Ārvalstu valūtu pārvērtēšanas rezerve	(7 225)	(6 445)	(10 280)	(9 170)
Naudas plūsmas riska ierobežošanas rezerve	(340)	(501)	(484)	(713)
Pārējās rezerves	123 810	119 729	176 166	170 359
Pārskata perioda (zaudējumi)/ peļņa	(2 426)	4 081	(3 451)	5 807
<b>Uz koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem attiecināmais pašu kapitāls</b>	<b>260 641</b>	<b>263 686</b>	<b>370 860</b>	<b>375 192</b>
Nekontrolējošā līdzdalība	135 321	150 076	192 544	213 539
<b>Kopā pašu kapitāls</b>	<b>395 962</b>	<b>413 762</b>	<b>563 404</b>	<b>588 731</b>
<b>Ilgtermiņa kreditori</b>				
Aizņēmumi no bankām	115 888	141 227	164 894	200 948
Finanšu noma	-	12 935	-	18 405
Atliktā uzņēmumu ienākuma nodokļa saistības	5 141	5 028	7 315	7 154
Nākamo periodu ieņēmumi	2 356	2 471	3 352	3 516
Atvasinātie finanšu instrumenti	443	643	630	915
<b>Kopā ilgtermiņa kreditori</b>	<b>123 828</b>	<b>162 304</b>	<b>176 191</b>	<b>230 938</b>
<b>Īstermiņa kreditori</b>				
Aizņēmumi no bankām	22 311	16 570	31 746	23 577
Finanšu noma	12 899	768	18 354	1 093
Parādi piegādātājiem un pārējiem kreditoriem	10 844	11 069	15 431	15 748
Nodokļu saistības	246	413	350	588
Atvasinātie finanšu instrumenti	277	401	394	571
Nākamo periodu ieņēmumi	923	1 441	1 313	2 050
Uzkrājumi	942	924	1 340	1 315
<b>Kopā īstermiņa kreditori</b>	<b>48 442</b>	<b>31 586</b>	<b>68 928</b>	<b>44 942</b>
<b>Kopā kreditori</b>	<b>172 270</b>	<b>193 890</b>	<b>245 119</b>	<b>275 880</b>
<b>Kopā pasīvs</b>	<b>568 232</b>	<b>607 652</b>	<b>808 523</b>	<b>864 611</b>

Valdes vārdā:

---

Robert Kirkup  
Akciju sabiedrības „Ventspils nafta”  
Valdes priekšsēdētājs



## Starpperiodu konsolidētais naudas plūsmas pārskats

Par periodu līdz 2013. gada 30. septembrim

	2013	2012	2013	2012
	LVL'000	LVL'000	EUR'000	EUR'000
<b>Pamatdarbības naudas plūsma</b>				
Zaudējumi pirms nodokļiem	(5 071)	(9 270)	(7 215)	(13 190)
Korekcijas:				
Nolietojums un amortizācija	17 067	17 531	24 284	24 944
Zaudējumi no nefinanšu aktīvu izslēgšanas	2 484	10	3 534	14
Valūtas kursa svārstību rezultāts	529	(1 072)	753	(1 525)
Finanšu ieņēmumi	(831)	(1 090)	(1 182)	(1 551)
Finanšu izmaksas	5 671	7 232	8 069	10 290
Atzītais nefinanšu aktīvu vērtības samazinājums	12 775	15 279	18 177	21 740
	<b>32 624</b>	<b>28 620</b>	<b>46 420</b>	<b>40 722</b>
<u>Apgrozāmā kapitāla izmaiņas:</u>				
Pircēju un pasūtītāju parādu, citu debitoru parādu un avansa maksājumu izmaiņas	3 699	11 184	5 264	15 915
Krājumu izmaiņas	353	(520)	502	(740)
Kreditoru izmaiņas	(38)	(2 858)	(54)	(4 067)
	<b>36 638</b>	<b>36 426</b>	<b>52 132</b>	<b>51 830</b>
Samaksātais uzņēmumu ienākuma nodoklis	(462)	(733)	(657)	(1 043)
<b>Pamatdarbības neto naudas plūsma</b>	<b>36 176</b>	<b>35 693</b>	<b>51 475</b>	<b>50 787</b>
Ieguldīšanas darbības naudas plūsma	(33 087)	(16 740)	(47 079)	(23 819)
<b>Naudas plūsma pirms finansēšanas darbības</b>	<b>3 089</b>	<b>18 953</b>	<b>4 396</b>	<b>26 968</b>
Finansēšanas darbības neto naudas plūsma	(23 305)	(19 505)	(33 160)	(27 753)
<b>Neto naudas un naudas ekvivalentu samazinājums</b>	<b>(20 216)</b>	<b>(552)</b>	<b>(28 764)</b>	<b>(785)</b>
Nauda un naudas ekvivalenti 1. janvārī	50 619	33 304	72 024	47 387
Nauda un naudas ekvivalentu valūtas kursu svārstību rezultāts	508	709	723	1 009
<b>Nauda un naudas ekvivalenti 30. septembrī</b>	<b>30 911</b>	<b>33 461</b>	<b>43 983</b>	<b>47 611</b>

## Starpperiodu konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats

	Attiecināms uz Koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem							Nekontrolējošā līdzdalība	Kopā pašu kapitāls
	Akciju kapitāls	Akciju emisijas uzcenojums	Likumā noteiktās rezerves	Ārvalstu valūtu pārvērtēšanas rezerve	Naudas plūsmas riskā ierobežošanas rezerve	Pārējās rezerves	Kopā		
	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000
<b>2012. gada 1. janvārī</b>	<b>104 479</b>	<b>42 343</b>	<b>715</b>	<b>(5 054)</b>	<b>(731)</b>	<b>119 014</b>	<b>260 766</b>	<b>151 452</b>	<b>412 218</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	-	-	-	-	(4 458)	(4 458)	(5 393)	(9 851)
Citi ienākumi, kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	-	130	51	-	181	181	362
Kopā apvienotie (zaudējumi)/ ienākumi	-	-	-	130	51	(4 458)	(4 277)	(5 212)	(9 489)
<b>2012. gada 30. septembrī</b>	<b>104 479</b>	<b>42 343</b>	<b>715</b>	<b>(4 924)</b>	<b>(680)</b>	<b>114 556</b>	<b>256 489</b>	<b>146 240</b>	<b>402 729</b>
Pārskata perioda peļņa	-	-	-	-	-	8 539	<b>8 539</b>	5 181	<b>13 720</b>
Citi ienākumi/ (zaudējumi), kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	-	(1 521)	179	-	<b>(1 342)</b>	(1 345)	<b>(2 687)</b>
Kopā apvienotie ienākumi/ (zaudējumi)	-	-	-	(1 521)	179	8 539	<b>7 197</b>	3 836	<b>11 033</b>
Likumā noteikto rezervju pārklasifikācija	-	-	(715)	-	-	715	-	-	-
<b>2012. gada 31. decembrī</b>	<b>104 479</b>	<b>42 343</b>	<b>-</b>	<b>(6 445)</b>	<b>(501)</b>	<b>123 810</b>	<b>263 686</b>	<b>150 076</b>	<b>413 762</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	-	-	-	-	(2 426)	(2 426)	(2 969)	(5 395)
Citi ienākumi/ (zaudējumi), kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	-	(780)	161	-	(619)	(619)	(1 238)
Kopā apvienotie ienākumi/ (zaudējumi)	-	-	-	(780)	161	(2 426)	(3 045)	(3 588)	(6 633)
Dividendes	-	-	-	-	-	-	-	(11 167)	(11 167)
<b>2013. gada 30. septembrī</b>	<b>104 479</b>	<b>42 343</b>	<b>-</b>	<b>(7 225)</b>	<b>(340)</b>	<b>121 384</b>	<b>260 641</b>	<b>135 321</b>	<b>395 962</b>

## Starpperiodu konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats (turpinājums)

	Attiecināms uz Koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem							Nekontrolējošā līdzdalība	Kopā pašu kapitāls
	Akciju kapitāls	Akciju emisijas uzcelojums	Likumā noteiktās rezerves	Ārvalstu valūtu pārvērtēšanas rezerve	Naudas plūsmas riska ierobežošanas rezerve	Pārējās rezerves	Kopā		
	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000
<b>2012. gada 1. janvārī</b>	<b>148 660</b>	<b>60 249</b>	<b>1 017</b>	<b>(7 191)</b>	<b>(1 040)</b>	<b>169 341</b>	<b>371 036</b>	<b>215 497</b>	<b>586 533</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	-	-	-	-	(6 343)	(6 343)	(7 674)	(14 017)
Citi ienākumi, kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	-	185	72	-	257	258	515
Kopā apvienotie (zaudējumi)/ ienākumi	-	-	-	185	72	(6 343)	(6 086)	(7 416)	(13 502)
<b>2012. gada 30. septembrī</b>	<b>148 660</b>	<b>60 249</b>	<b>1 017</b>	<b>(7 006)</b>	<b>(968)</b>	<b>162 998</b>	<b>364 950</b>	<b>208 081</b>	<b>573 031</b>
Pārskata perioda peļņa	-	-	-	-	-	12 151	12 151	7 372	19 523
Citi ienākumi/ (zaudējumi), kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	-	(2 164)	255	-	(1 909)	(1 914)	(3 823)
Kopā apvienotie ienākumi/ (zaudējumi)	-	-	-	(2 164)	255	12 151	10 242	5 458	15 700
Likumā noteikto rezervju pārklasifikācija	-	-	(1 017)	-	-	1 017	-	-	-
<b>2012. gada 31. decembrī</b>	<b>148 660</b>	<b>60 249</b>	<b>-</b>	<b>(9 170)</b>	<b>(713)</b>	<b>176 166</b>	<b>375 192</b>	<b>213 539</b>	<b>588 731</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	-	-	-	-	(3 451)	(3 451)	(4 225)	(7 676)
Citi ienākumi/ (zaudējumi), kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	-	(1 110)	229	-	(881)	(880)	(1 761)
Kopā apvienotie ienākumi/ (zaudējumi)	-	-	-	(1 110)	229	(3 451)	(4 332)	(5 105)	(9 437)
Dividendes	-	-	-	-	-	-	-	(15 890)	(15 890)
<b>2013. gada 30. septembrī</b>	<b>148 660</b>	<b>60 249</b>	<b>-</b>	<b>(10 280)</b>	<b>(484)</b>	<b>172 715</b>	<b>370 860</b>	<b>192 544</b>	<b>563 404</b>

## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums

### 1. Grāmatvedības politika

Šis nerevidētais saīsinātais starpperiodu konsolidētais finanšu pārskats ir sagatavots saskaņā ar grāmatvedības politiku, kas tika pielietota, sagatavojot AS „Ventspils nafta” koncerna (turpmāk – Koncerns) 2012. gada konsolidēto finanšu pārskatu (saskaņā ar Starptautiskajiem Finanšu Pārskatu Standartiem).

Koncerna nerevidētie saīsinātie starpperiodu konsolidētie finanšu pārskati sagatavoti latos, kas ir arī Koncerna mātes uzņēmuma funkcionālā valūta. Katrs Koncerna uzņēmums pats nosaka savu funkcionālo valūtu, un katra uzņēmuma finanšu pārskatos iekļautie posteņi tiek novērtēti šajā funkcionālajā valūtā.

#### Darījumi un atlikumi

AS „Ventspils nafta”, SIA „LatRosTrans” un SIA „Ventspils nafta termināls” funkcionālā un uzskaitē izmantotā valūta ir lati (LVL), bet AS „Latvijas Kuģniecība” funkcionālā valūta ir ASV dolāri (USD).

Darījumi ārvalstu valūtās sākotnēji tiek uzskaitīti funkcionālajā valūtā. Monetārie līdzekļi un saistības, kas izteikti ārvalstu valūtā, tiek pārrēķināti latos pēc Latvijas Bankas noteiktā kursa pārskata perioda pēdējā dienā. Nemonetārie līdzekļi un saistības, kas tiek uzskaitīti pēc to sākotnējās vērtības un izteikti ārvalstu valūtā, tiek pārvērtēti latos pēc darījuma veikšanas dienas valūtas kursa.

Visu Koncerna uzņēmumu rezultātu un finanšu pārskatu atspoguļošanu pārskatu sagatavošanas valūtā, kuru funkcionālā valūta atšķiras no pārskatu sagatavošanas valūtas, ir veikta šādi:

- aktīvi un saistības ir pārvērtētas, izmantojot valūtas kursu pārskata perioda beigās;
- ieņēmumi un izmaksas, kas atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā, ir pārvērtēti, izmantojot darījuma kursu vai pārskata gada vidējo valūtas kursu, kamēr;
- starpības, kas radušās valūtas kursu svārstību rezultātā, tiek atzītas atsevišķā apvienotā ienākumu pārskata postenī.

Finanšu pārskatu sagatavošana LVL ir veikta izmantojot sekojošus Latvijas Bankas noteiktos valūtas kursus:

		30.09.2013.	31.12.2012.	30.09.2012
Pārskata perioda beigās	USD/LVL	0.521000	0.531000	0.546000
Vidējais kurss pārskata periodā	USD/LVL	0.533719		0.548607

Šis finanšu pārskats ir pārrēķināts Eiro valūtā saskaņā ar AS „NASDAQ OMX Riga” prasībām, izmantojot LB noteikto kursu 2013. gada 30. septembrī:

1 EUR = 0,702804 LVL (2012. gada 30. septembrī: 1 EUR = 0,702804 LVL).

## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

Par periodu līdz 2013. gada 30. septembrim

### 2. Segmentu informācija

	Nafta un naftas produkti		Kuģniecība		Koncerna darbības		Kopā segmenti		Korekcijas un izslēgšana		Konsolidētie rezultāti	
	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012
	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000
<b>Trešo personu ieņēmumi</b>	<b>47 978</b>	<b>58 501</b>	<b>41 732</b>	<b>45 538</b>	-	-	<b>89 710</b>	<b>104 039</b>	-	-	<b>89 710</b>	<b>104 039</b>
Starpssegmenta ieņēmumi	-	-	-	-	92	200	<b>92</b>	<b>200</b>	(92)	(200)	-	-
Reisu izmaksas	-	-	(5 759)	(10 230)	-	-	<b>(5 759)</b>	<b>(10 230)</b>	-	-	<b>(5 759)</b>	<b>(10 230)</b>
Kuģu operatīvās darbības izmaksas	-	-	(13 676)	(15 001)	-	-	<b>(13 676)</b>	<b>(15 001)</b>	-	-	<b>(13 676)</b>	<b>(15 001)</b>
Sniegto pakalpojumu izmaksas izmaksas (izņemot kuģu darbību)	(31 690)	(42 443)	(231)	(281)	-	-	<b>(31 921)</b>	<b>(42 724)</b>	3	-	<b>(31 918)</b>	<b>(42 724)</b>
Peļņa/ (Zaudējumi) no nefinanšu aktīvu izslēgšanas	417	(10)	(2 901)	-	-	-	<b>(2 484)</b>	<b>(10)</b>	-	-	- <b>2 484</b>	- <b>10</b>
Pārējie ieņēmumi	-	-	303	397	-	-	<b>303</b>	<b>397</b>	-	-	<b>303</b>	<b>397</b>
Nolietojums un amortizācija	(6 184)	(6 079)	(10 876)	(11 437)	(7)	(15)	<b>(17 067)</b>	<b>(17 531)</b>	-	-	<b>(17 067)</b>	<b>(17 531)</b>
Nefinanšu aktīvu vērtības* samazināšanās	-	-	(12 775)	(15 279)	-	-	<b>(12 775)</b>	<b>(15 279)</b>	-	-	<b>(12 775)</b>	<b>(15 279)</b>
Procentu ieņēmumi	557	505	22	12	842	914	<b>1 421</b>	<b>1 431</b>	(595)	(328)	<b>826</b>	<b>1 103</b>
Procentu izdevumi	-	-	(6 014)	(7 430)	(241)	(128)	<b>(6 255)</b>	<b>(7 558)</b>	595	328	<b>(5 660)</b>	<b>(7 230)</b>
<b>Neto rezultāts pirms nodokļiem</b>	<b>11 078</b>	<b>10 474</b>	<b>(10 175)</b>	<b>(13 711)</b>	<b>686</b>	<b>971</b>	<b>1 589</b>	<b>(2 266)</b>	<b>(89)</b>	<b>(200)</b>	<b>1 500</b>	<b>(2 466)</b>
<b>Segmenta aktīvi</b>	<b>205 891</b>	<b>205 623</b>	<b>266 260</b>	<b>315 126</b>	<b>102 742</b>	<b>89 591</b>	<b>574 893</b>	<b>610 340</b>	<b>(26 924)</b>	<b>(26 328)</b>	<b>547 969</b>	<b>584 012</b>
Neattiecināmie aktīvi:												
Meitas uzņēmumu aktīvi, kas nav iekļauti segmentā											3 222	3 663
Ieguldījumu īpašumi											1 124	872
Pārdošanai pieejami aktīvi											15 917	16 116
<b>Kopā konsolidētie aktīvi</b>											<b>568 232</b>	<b>604 663</b>
Kapitālieguldījumi	2 139	3 018	482	2 118	1	1	<b>2 622</b>	<b>5 137</b>	-	-	<b>2 622</b>	<b>5 137</b>

## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

Par periodu līdz 2013. gada 30. septembrim

### 2. Segmentu informācija (turpinājums)

Segmentu rezultātu saskaņošana ar konsolidēto peļņas vai zaudējumu aprēķinu:

	2013	2012
	tūkst. LVL	tūkst. LVL
Segmentu rezultāts	1 500	(2 466)
<b>Saskaņošana zaudējumiem pirms nodokļiem:</b>		
Vispārējās un administrācijas izmaksas (izņemot nolietojumu)	(5 462)	(6 827)
Pārdošanas izmaksas	(13)	(9)
Pārējie saimnieciskās darbības (izmaksas)/ ieņēmumi, neto	(264)	49
Pārējie finanšu ieņēmumi/ (izmaksas), neto	(921)	(217)
Korekcijas un izslēgšana	89	200
<b>ZAUDĒJUMI PIRMS NODOKĻIEM:</b>	<b>(5 071)</b>	<b>(9 270)</b>

\* Nefinanšu aktīvu vērtības samazināšanās LVL 12 775 tūkst. apmērā ir saistīta ar uzkrājumu izveidošanu flotes vērtības samazinājumam 2013. gada pārskata periodā (2012: LVL 15 279 tūkst.).

## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

Par periodu līdz 2013. gada 30. septembrim

### 2. Segmentu informācija

	Nafta un naftas produkti		Kuģniecība		Koncerna darbības		Kopā segmenti		Korekcijas un izslēgšana		Konsolidētie rezultāti	
	2013 EUR'000	2012 EUR'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000
<b>Trešo personu ieņēmumi</b>	<b>68 267</b>	<b>83 239</b>	<b>59 379</b>	<b>64 795</b>	-	-	<b>127 646</b>	<b>148 034</b>	-	-	<b>127 646</b>	<b>148 034</b>
Starpssegmenta ieņēmumi	-	-	-	-	131	285	<b>131</b>	<b>285</b>	(131)	(285)	-	-
Reisu izmaksas	-	-	(8 194)	(14 556)	-	-	<b>(8 194)</b>	<b>(14 556)</b>	-	-	<b>(8 194)</b>	<b>(14 556)</b>
Kuģu operatīvās darbības izmaksas	-	-	(19 459)	(21 345)	-	-	<b>(19 459)</b>	<b>(21 345)</b>	-	-	<b>(19 459)</b>	<b>(21 345)</b>
Sniegto pakalpojumu izmaksas izmaksas (izņemot kuģu darbību)	(45 091)	(60 392)	(329)	(400)	-	-	<b>(45 420)</b>	<b>(60 792)</b>	4	-	<b>(45 416)</b>	<b>(60 792)</b>
Peļņa/ (Zaudējumi) no nefinanšu aktīvu izslēgšanas	593	(14)	(4 128)	-	-	-	<b>(3 535)</b>	<b>(14)</b>	-	-	<b>(3 535)</b>	<b>(14)</b>
Pārējie ieņēmumi	-	-	431	565	-	-	<b>431</b>	<b>565</b>	-	-	<b>431</b>	<b>565</b>
Nolietojums un amortizācija	(8 799)	(8 650)	(15 475)	(16 273)	(10)	(21)	<b>(24 284)</b>	<b>(24 944)</b>	-	-	<b>(24 284)</b>	<b>(24 944)</b>
Nefinanšu aktīvu vērtības* samazināšanās	-	-	(18 177)	(21 740)	-	-	<b>(18 177)</b>	<b>(21 740)</b>	-	-	<b>(18 177)</b>	<b>(21 740)</b>
Procentu ieņēmumi	793	719	31	17	1 198	1 301	<b>2 022</b>	<b>2 037</b>	(847)	(467)	<b>1 175</b>	<b>1 570</b>
Procentu izdevumi	-	-	(8 557)	(10 572)	(343)	(182)	<b>(8 900)</b>	<b>(10 754)</b>	847	467	<b>(8 053)</b>	<b>(10 287)</b>
<b>Neto rezultāts pirms nodokļiem</b>	<b>15 763</b>	<b>14 902</b>	<b>(14 478)</b>	<b>(19 509)</b>	<b>976</b>	<b>1 383</b>	<b>2 261</b>	<b>(3 224)</b>	<b>(127)</b>	<b>(285)</b>	<b>2 134</b>	<b>(3 509)</b>
<b>Segmenta aktīvi</b>	<b>292 956</b>	<b>292 575</b>	<b>378 854</b>	<b>448 384</b>	<b>146 191</b>	<b>127 478</b>	<b>818 001</b>	<b>868 437</b>	<b>(38 309)</b>	<b>(37 461)</b>	<b>779 692</b>	<b>830 976</b>
Neattiecināmie aktīvi:												
Meitas uzņēmumu aktīvi, kas nav iekļauti segmentā											4 584	5 212
Ieguldījumu īpašumi											1 599	1 241
Pārdošanai pieejami aktīvi											22 648	22 931
<b>Kopā konsolidētie aktīvi</b>											<b>808 523</b>	<b>860 360</b>
Kapitālieguldījumi	3 044	4 294	686	3 014	1	1	<b>3 731</b>	<b>7 309</b>	-	-	<b>3 731</b>	<b>7 309</b>

## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

Par periodu līdz 2013. gada 30. septembrim

### 2. Segmentu informācija (turpinājums)

Segmentu rezultātu saskaņošana ar konsolidēto peļņas vai zaudējumu aprēķinu:

	2013	2012
	tūkst. EUR	tūkst. EUR
Segmentu rezultāts	2 134	(3 509)
<b>Saskaņošana ar zaudējumiem pirms nodokļiem:</b>		
Vispārējās un administrācijas izmaksas (izņemot nolietojumu)	(7 772)	(9 714)
Pārdošanas izmaksas	(18)	(13)
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi/ (izmaksas), neto	(376)	70
Pārējie finanšu ieņēmumi/ (izmaksas), neto	(1 310)	(309)
Korekcijas un izslēgšana	127	285
<b>ZAUDĒJUMI PIRMS NODOKĻIEM:</b>	<b>(7 215)</b>	<b>(13 190)</b>

\* Nefinanšu aktīvu vērtības samazināšanās EUR 18 177 tūkst. apmērā ir saistīta ar uzkrājumu izveidošanu flotes vērtības samazinājumam 2013. gada pārskata periodā (2012: EUR 21 740 tūkst.).



## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

### 3. Darījumi ar saistītajām personām

Par periodu līdz 2013. gada 30. septembrim

Koncerna darījumus ar saistītajām personām pārskata gadā var atspoguļot šādi:

Saistītā puse	2013 Darījuma veids	Ienākumi tūkst. LVL	Izdevumi tūkst. LVL	Saistīto	Parādi
				personu parādi tūkst. LVL	saistītajām personām tūkst. LVL
Euromin Holdings (Cyprus) Ltd	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	402	-	47 893	-
Transnefteprodukt AK	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	89	-	10 507	-
Vitol S.A.	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	66	-	10 431	-
Ventspils Tank Services SA	produktu transportēšana/ Bilances atlikumi	48 019	-	399	(1 298)
AS "Latvijas Naftas Tranzīts"	Citi pakalpojumi/ Bilances atlikumi	4	-	-	-
Vitol Tank Terminals International B.V.	Consulting and IT services, supply of goods	-	(1)	-	-
Skonto nafta Ltd	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	2	-	284	-
Mansel Oil Ltd.	Tehniskā vadība un IT pakalpojumi/ Bilances atlikumi	179	-	6	-
Mansel Oil Ltd.	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	11 929	-	10	(546)
Vitol S.A.	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	2 988	-	30	-
Vitol S.A.	Naftas produktu pārdošana	540	-	-	-
<b>KOPĀ:</b>		<b>64 218</b>	<b>(1)</b>	<b>69 560</b>	<b>(1 844)</b>
Tai skaitā:					
Ilgtermiņa				68 686	-
Īstermiņa				874	(114)
Nākamo periodu ienākumi				-	(1 730)
<b>KOPĀ:</b>				<b>69 560</b>	<b>(1 844)</b>

Koncerna darījumus ar saistītajām personām iepriekšējā pārskata periodā var atspoguļot šādi:

Saistītā puse	2012 Darījuma veids	Ienākumi tūkst. LVL	Izdevumi tūkst. LVL	Saistīto	Parādi
				personu parādi tūkst. LVL	saistītajām personām tūkst. LVL
Euromin Holdings (Cyprus) Ltd	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	648	-	47 759	-
Ventspils Tank Services SA	Aģenta pakalpojumi un naftas produktu transportēšana/ Bilances atlikumi	58 304	-	1 278	(1 267)
Mansel Oil Ltd.	Tehniskā vadība un IT pakalpojumi/ Bilances atlikumi	164	-	5	-
Mansel Oil Ltd.	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	11 839	-	84	(542)
Vitol S.A.	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	2 493	-	-	-
Vitol Bahrain E.C.	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	112	-	608	-
Vitol S.A.	Naftas pārdošana	727	-	-	-
<b>KOPĀ:</b>		<b>74 287</b>	<b>-</b>	<b>49 734</b>	<b>(1 809)</b>
Tai skaitā:					
Ilgtermiņa				47 759	-
Īstermiņa				1 975	-
Nākamo periodu ienākumi				-	(1 809)
<b>KOPĀ:</b>				<b>49 734</b>	<b>(1 809)</b>

## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

### 3. Darījumi ar saistītajām personām (turpinājums)

Par periodu līdz 2013. gada 30. septembrim

Koncerna darījumus ar saistītajām personām pārskata gadā var atspoguļot šādi:

Saistītā puse	2013 Darījuma veids	Ienākumi tūkst. EUR	Izdevumi tūkst. EUR	Saistīto personu parādi tūkst. EUR	Parādi
					saistītajām personām tūkst. EUR
Euromin Holdings (Cyprus) Ltd	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	572	-	68 146	-
Transnefteprodukt AK	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	127	-	14 950	-
Vitol S.A.	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	94	-	14 842	-
Ventspils Tank Services SA	produktu transportēšana/ Bilances atlikumi	68 325	-	568	(1 847)
AS "Latvijas Naftas Tranzīts"	Citi pakalpojumi/ Bilances atlikumi	6	-	-	-
Vitol Tank Terminals International B.V.	Consulting and IT services, supply of goods	-	(1)	-	-
Skonto nafta Ltd	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	3	-	404	-
Mansel Oil Ltd.	Tehniskā vadība un IT pakalpojumi/ Bilances atlikumi	255	-	9	-
Mansel Oil Ltd.	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	16 973	-	14	(777)
Vitol S.A.	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	4 252	-	43	-
Vitol S.A.	Naftas produktu pārdošana	768	-	-	-
<b>KOPĀ:</b>		<b>91 375</b>	<b>(1)</b>	<b>98 976</b>	<b>(2 624)</b>

Tai skaitā:

Ilgtermiņa				97 731	-
Īstermiņa				1 245	(162)
Nākamo periodu ienākumi				-	(2 462)
<b>KOPĀ:</b>				<b>98 976</b>	<b>(2 624)</b>

Koncerna darījumus ar saistītajām personām iepriekšējā pārskata periodā var atspoguļot šādi:

Saistītā puse	2012 Darījuma veids	Ienākumi tūkst. EUR	Izdevumi tūkst. EUR	Saistīto personu parādi tūkst. EUR	Parādi
					saistītajām personām tūkst. EUR
Euromin Holdings (Cyprus) Ltd	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	922	-	67 955	-
Ventspils Tank Services SA	Aģenta pakalpojumi un naftas produktu transportēšana/ Bilances atlikumi	82 959	-	1 818	(1 803)
Mansel Oil Ltd.	Tehniskā vadība un IT pakalpojumi/ Bilances atlikumi	233	-	7	-
Mansel Oil Ltd.	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	16 845	-	120	(771)
Vitol S.A.	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	3 547	-	-	-
Vitol Bahrain E.C.	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	159	-	865	-
Vitol S.A.	Naftas pārdošana	1 034	-	-	-
<b>KOPĀ:</b>		<b>105 699</b>	<b>-</b>	<b>70 765</b>	<b>(2 574)</b>

Tai skaitā:

Ilgtermiņa				67 955	-
Īstermiņa				2 810	-
Nākamo periodu ienākumi				-	(2 574)
<b>KOPĀ:</b>				<b>70 765</b>	<b>(2 574)</b>